

SITUACION DE LOS DIRIGENTES SINDICALES RELEGADOS

JUAN FINCHEIRA CORTES

- Lugar de relegación: "VISVIRI" - 205 Km. de Arica - a 4.068 mts. de Altura - Zona limítrofe con Bolivia - camino ferrocarril Arica-La Paz.
- En el lugar habitan poca población de pastores - existe un Estén de Carabineros, una Estación ferroviaria - una escolita.-
- Juan Fincheira debe sobrevivir por sí mismo, con arresto domiciliario, firmar control en Carabineros entre las 10 y 20 Horas de todos los días: pueden recibir visitas, escribir, comunicarse en el lugar.
- las necesidades prioritarias son: ALIMENTOS y ABRIGOS
- la gente del lugar y carabineros, han prestado ayuda en abrigos y alimentos durante los primeros días.
- Juan Fincheira hasta este momento ha recibido la visita de su Señora esposa y de Juan Millán, quienes le han podido llevar las primeras ayudas mínimas.
- El fenómeno de la altura y los cambios de temperaturas afectan notablemente el estado de salud en la persona.

CARLOS FREZ RUIJO

- Lugar de relegación: "GUALLATIRE" - a 280 Km. de Arica - a 4.800 mts. de Altura - Zona volcánica y limítrofe con Bolivia - población nómada de aprox. 62 habitantes que se reúnen sólo en las fiestas alguna vez en el año - en el lugar hay tres habitantes lugareños y 5 carabineros que forman el Estén del lugar.
- el lugar sólo tiene acceso por camino para vehículos de tracción como jeep, en la época de buen tiempo; en esta próxima fecha se aproxima el Invierno Boliviano que corta todo tránsito al lugar, por lo cual se aproxima una larga época de aislamiento total - excepto la comunicación por radio de los Carabineros.
- En el lugar se provocan temperaturas de hasta ~~de~~ 20 grados bajo cero durante las noches, y en el día fuertes temperaturas de calor.
- Carlos Frez tiene notorias síntomas de afección al corazón por la gran altura y cambios de temperaturas del lugar - el rostro y el cuerpo se le hincha, aunque sin sentir dolores mayores.
- durante los primeros días de relegación, Carabineros le han proporcionado los elementos mínimos de alimentación y abrigo; había sido aprehendido por la policía en Puziñal cuando andaba con ropa delgada de primavera, y sin que se le pudiera haber permitido la entrega de ropa gruesa por parte de los familiares.

(continuación ...)

- CARLOS FREZ ya recibió la primera visita de familiares amigos y de su gremio portuario, quienes le llevaron víveres alimenticios y ropa y remedios.
- Sus necesidades inmediatas son: al igual que el resto de los relegados, alimentos y ropa abrigadora, y por su salud el cambio de lugar, a otro de menor altura.

CARLOS ARELLANO

- Lugar de relegación: "ALGERRECA" - a 140 Km de Arica - a 3.917 mts. de Altura - Recinto militar - Estación ferroviaria Arica-La Paz - Retén de Carabineros.
- Carlos Arellano vive en una choza lado del recinto militar, le proporcionan agua en botella - al igual que Fincheira ha contado con la ayuda de alimentos por personal habitantes del lugar y Carabineros.
- Hasta este momento no ha tenido visita de los familiares, excepto dos encuentros con Juan Imilán que lo visitó en el viaje de ida y regreso a VISVIRI.
- Hay comunicación ferroviaria, en donde se le puede enviar víveres y ropa. Por la comunicación anterior ya se le hizo llegar alimento y ropa.
- aprovechando la comunicación ferroviaria, también el Padre José Correa, de la Vicaría ha enviado una primera ayuda de alimentos a Fincheira y Arellano.
- Las necesidades inmediatas de Arellano son : ver sus familiares - ropa gruesa y alimentos.

MILTON PUGA

- Lugar de relegación: "CAQUEÑA" - a unos 3.900 mts. de Altura - lugar no conocido todavía.
- Es la única persona relegada que todavía no se le puede visitar por faltas de médicos, por tanto necesita hasta las ayudas más elementales.

JUAN MANUEL SEPULVEDA

- Lugar de relegación: "CHUCUYO" - a unos 200 Km. de Arica - a 3.700 mts. de Altura - Hay un Retén de Carabineros.
- Ha recibido la visita de su señora esposa y de trabajadores portuarios, quienes habían ido a visitar a CARLOS FREZ.
- Necesita la asistencia de alimentos y vestuario, pese a las primeras ayudas recibidas.
- Necesita además la preocupación por sus familiares, esposa e hijos pequeños.

(Continuación ...)

HECTOR GUEVAS

- Lugar de reubicación: "CHAPIQUINA" - aprox. 200 Km. de Arica - aprox. 3.700 mts. de Altura.
- Ha sido visitado por su esposa y compañeros de gremio
- Su situación de salud es muy precaria, la altura le afecta delicadamente el corazón.
- necesita asistencia médica, alimentación y vestuario.

NOTA: Al regresar de Arica, ayer Lunes 5/12/77.-, Juan Imilán [REDACTED] fue minuciosamente revisado por la Policía de Aduana Internacional, y le requisaron toda la documentación que portaba acerca de la situación de los relegados visitados; asimismo de documentos que el P. José Correa remitía a Instituciones sociales de Iglesia en Santiago.

A las 10,30 de la noche un policía ^{civil} visitó a Juan Imilán en su domicilio, con el fin de informarle que la documentación que le requisaron en Arica (Aeropuerto), le sería devuelta al día siguiente en el domicilio (hoy 6/12/77) y que serían remitido por vía aérea (Imilán había viajado de regreso en LADECO el día lunes).

La documentación fue devuelta a domicilio hoy, a las 15³⁰ horas
(con todos los recaudos por los maestros curules)

Santiago, 6/12/77.

[Handwritten signature]